雲高華埠五洲大藥房

104 Pender St. E.　ENG CHOW COMPANY　Vancouver, B. C. Canada

發售各國留聲機器　新.欵中國廣東唱碟

役挫公司最近新出唱碟乃聘請廣東著名男女優伶用新欵音樂演唱趣時曲調與別不同又用新法製造琴音清楚鼓樂玲瓏使聲音放出儼然與眞正人唱無異下列俱是十寸雙面最新唱碟每塊價銀七毛五仙

黑妹黨憶恨　一塊　花旦肖麗章
梨渦一笑贊美　壹塊　丑生陳醒輝
梅知府哭靈　弍塊　文武丑生薛覺先
（豆紅相思憶美）（淚淘沙）　二塊　文武丑生新蛇仔秋
恩仇血判案　一塊　唯一丑生生鬼容
自由女自嘆　一塊　女名優花旦李雪霏
唐明皇醉酒　壹塊　女名優牡丹蘇
愛娜姑娘吊影　三塊　花旦肖麗章
一個女學生哭靈　二塊　文武生靚新華
探地之祭瀘水　三塊　唯一丑生生鬼容
夕陽紅淚思親　一塊　女名優花旦李雪霏
司馬相如別妻　壹塊　女名優花旦李雪霏
醋淹（藍橋）柳瑞人　一塊　唯一武生靚榮
夜吊白芙蓉　一塊　女名優牡丹蘇
閻瑞生驚夢　二塊　女名優牡丹蘇
恨綺醜女洞房　一塊　唯一頑笑旦子喉七
終天恨哭棺　二塊　著名男丑飛天英
風流（天子）遊（驪山）宮　二塊　唯一文武生靚新華
風流（天子）吊佳人　二塊　唯壹名優文武生靚新華

佳耦兵戎　一塊　丑生陳醒輝
玉梨魂　二塊　文武丑生薛覺先
（十二因緣兒）（爐香讚）壹塊　敦請堅成居士
宦海情天　弍塊　著名花旦伍蕙芳
（梨渦一笑）（雙孝女尋親）二塊　唯壹武生靚榮
聚珠崖　弍塊　女名優文武生曾瑞英
（英雄淚史）吊佳人　二塊　唯一頑笑旦子喉七
思賢曲　一塊　著名女優牡丹蘇打洋琴
（宓妃醉酒）（三寶佛）二塊　著名女優牡丹蘇　名家陸佐良打洋琴
夜困曹府　二塊　唯一武生靚榮
打掃街　壹塊　女名優花旦李雪霏
昭君怨　一塊　唯一頑笑旦子喉七
快活將軍　二塊　名優花旦肖麗章
三伯爵　一塊　唯一男丑飛天英
三巧娥眉　一塊　唯壹名優小生新奕
遊湖遇美　壹塊　詼諧生陳醒輝
梅之淚　一塊　丑生衞仲覺
白珊瑚　一塊　丑生衞仲覺
名士風流　二塊　著名女優牡丹蘇

雲埠五洲大藥房啓

保護視官　驗眼免費

畏光。流淚。頭痛。昏矇。困倦。俱是目力不足之明証。各人最宜注意。若因循輕忽。而不速爲矯正。久之則視神經失其效能。雖欲補助抑亦遲矣。本主人對于光學。素有心得。領有文憑註册營業。爲比詩省眼鏡公會會員。諸君如有目力不足。視綫不明者。請來就商。各種眼鏡價格相宜。驗眼免費

雲哥華五洲大藥房主人啟

駐全坎籌建鶴山中學協進會第四期收到捐款布告

◎接第三期存銀一萬三千四百六拾八元七五
㈠溫城　一千二百壹十五元
㈡緬尼吐龍附屬　一百八十五元
㈢沙城　二百七十元
㈣沙市吉治允附屬　一千零九十五元
㈤滿地可協進分會　一百三十三元
㈥都朗度　三百零四元
㈦那扶埠　壹百三拾三元
㈧呢架伙　壹百零七元
㈨沽自由車獎劵　一千一百元
㈩銀行利息　二十八元七毛九
(十一)自由車公司補回煙梳　廿四元
自由車公司扣用　二十元
自由車公司補回修整費拾四元壹　共五十八元一
連上合共存銀一萬八千零九十六元六毛四

溫地辟
宋海平壹百元　麥積超加捐五百元　宋京存加捐二百元
麥球清　李柏廷　馮汝伸　麥盛世　黃盤長　每九拾元
Old Sal Mfg 洋鹼公司　黃炳昌　黃逢勝　每廿九元
宋潤基　台山李達　每二拾元
馮晋　李九長　呂平發　鄧德政　黃光　每十元
緬尼吐能附屬
鄧文恩六十元　李炳煊　李應瑞　每九十元　馮榮堯廿五元
沙城
陸天中　李榮金　馮蛎龍　黃彰標　李乙玲　每五拾元
李明松　黃禮南　各十元
沙市吉治允附屬
李國祥　何藎開　陸成源　每一百元
胡月開　胡汝高　李文拔　李日勝　李宗銳　胡榮相
胡春木　宋灿光　李朝焯　胡豐盛　梁英常　每五拾元
黎福林叁拾元
黎聯廣　黎錦泉　黎炳坤　胡松齡續來　李錫象　陳章恒
每二拾元
李焯榮　任榮俊　黎思遠　黎純臨　宋福星　馮義勝
陸有昌　李仕宏　台山曾國毓每十元　開平周在相五元
滿地可
曾琳　梁龍　賴福　以上新會人每五元
林國榮　林榮裕　梁奕顯　朱仁煥　梁讓　俱新會人
每三元
蔡源　趙乙　蔡登　蔡松　蔣德　宋增
梁井　蔡成培　譚禮休　趙阜權　呂孔光　趙秀
以上新會人每二元
李仁和廿元　黃良潤拾元　林壽南　黃良衞　陳孔波
譚緯文　每貳元　以上俱台山人
李於逢　黃中文　方文漢　李期彥　朱由業　伍耀添
麥衍練　以上台山每貳元
東莞阮賡堂五元　南海淩厚錫三元
開平周百開五元　開平方文衡二元
那扶埠
楊裕濃廿元　楊裕濃夫人五元　高文傑十元　高文波
楊旌響　楊文沾　每十元
楊裕梓　楊繼尚　楊朝輔　楊旌瑞　每五元
楊雲祥　趙廣德　趙日光　每二元
李石　高文炯　李聖任　薛文歆　薛紀寶　吳章添
趙文寬　楊旌安　趙文　湯邦　吳松光　每二元
楊繼余　楊裕能　楊椿光　楊旌源　楊繼志　吳廣
吳澤松　湯良　俱新會人每一元
李篤初五元　李冠一元　吳城一元　俱開平人
都朗度
李賢錫拾元　李礽瑞十元　鍾五福　李棟臣　黃光大
李烈　均新會人每五元
張諒椿二元　張孔圖二元　李宗遠武元　高振汝壹元
均新會人
台山林道王八十　陳典賡　李雲程　每十元
曹惠民　麥錫舟　林雲松　李錫才　鄭德湘　以上台山
人每五元
林善彰三元　陳清　麥崇進　劉炳堃　陳懽賢　馮壽記
李礽安　李炳俸　以上台山人每貳元
張沾阜五十元　張文輝　張文栩　張昶沾　嶺南樓
大觀園　文文銑　每十元　以上開平人
協和公司五元　振亞公司叁元　華安公司　聯興公司
共和　張景憲　關崇俊　麥炎勳　每二元　俱開平人
恩平黃裕松　元
江景濂五元　江軒舉　江康　每二元　均花縣人
南海黃啟壹元
呢架伙
麥倖丁五拾元　麥洄清一元　台山麥棟權　朱榮紹　每五元
李家銘三元　李才雲武元　李社　劉大培　鄭元應
甄廣香　雷崑法　黃萬一　以上台山人每壹元
開平司徒燦瑜五元　司徒燦喧　司徒榮湘　每三元
關洪德　張漢民　張培衍　張顯　張植　以上開平人每貳元
吳金正　吳滙正　關扶勝　張健男　張延達　以上開平
人每一元

Mee Wo & Co
134 Pender St. E.
Vancouver, B. C

敬者弟在雲城開創金器首飾生意迄今卅有餘年向來貨眞價實遠近馳名僑胞賜顧絡繹歡迎大小金器有本號字印永遠包換如來信照上列西字付來定必得收

美和老舖　金銀首飾

雲高華埠美和金舖弟許昌彩謹啟

明鏡臺命理星盤兼丸散

Ming Kan Toi
P.O. Box 1443
Victoria B.C　英屬域多利埠

星斷吉凶　能參鬼

天地人盤
四餘七政筆金廿員
逐月批評
星盤八字
逐年批評筆金捌員
大批八字筆金三員
飛星劃度
四季批評筆金拾員
大批八字
兼批星盆筆金五員
中批八字筆金二員
小批八字筆金壹員

命評貴賤　敢竝神峯

兼醫外內雜症　儒醫徐錫崙披露

神效遺精丸一服三員
神效斷根痔散三員
神效花柳搜毒丸拾員
神效新舊老年痛氣丸三服
輕症初服武元五　中症次服五員　老年重症拾員

患此痛症者所費十餘元雖有幾拾年之患亦壹旦消除永無復作之敝

Abbey's SALT

ABBEY'S
SALT

藥備擅治理頭痛及腰痛最有奇効用之甚舒暢此鹽各藥肆均有出售

本[illegible]士啓

啓者本號由唐山辦到大幫增城絲苗米油糖京菓各江海味雜貨舖頭日用良品俱全發行零沽批價從廉茲新張伊始以圖久遠交易如蒙惠顧額外歡迎

雲高 廣源生

KWONG YUEN SANG CO
178 Pender Street East
Phone Sey, 3046 Vancouver, B.C.

華埠喊線（詩壓）三零四六

司事林栢旋　林榮敢　啟

請照住址

拾足金葉

麗生號　葉初曉

LAI SANG CO.
4[illegible] Carrall St.
Phone Sey. 2965R
Vancouver, B.C.

美盛號　鄧湛隆

MEE SHANG
5 Pender St. E.
Phone Sey 2162
Vancouver, B.C.

聯盛公司

Lin Shang
1 Pender St. E
Phone Sey 4295
Vancouver, B.C.